



КАРАНТИН РУХСАТНОМАСИ
КАРАНТИННОЕ РАЗРЕШЕНИЕ
QUARANTINE LICENSE
UZ-QL № 47-

Ушбу билан рухсат берилди:/Настоящим разрешается:/Allowed hereby: _____

Ўзбекистон Республикасига олиб кириш:/Ввоз в Республику Узбекистан из:/Importation to the Republic of Uzbekistan from: _____
(мамлакатнинг номи/название страны/name of country)

Куйидаги махсулотларни:/Следующей продукции:/Of the following product: _____

(номи, микдори/наименование, количество/description, quantity)

1. Олиб кириладиган ўсимликлар карантини назоратидаги махсулотлар, транспорт воситалари Ўзбекистон Республикаси учун карантин аҳамиятига эга бўлган ўсимлик зараркундалари, касалликлари ва бегона ўт, шунингдек бошқа карантин организмлардан холи бўлиши шарт:

Ввозимые подкарантинная продукция, транспортные средства должны быть свободны от вредителей, болезней растений и сорняков, имеющие карантинное значение для Республики Узбекистан, в том числе других карантинных организмов:

Imported subject to quarantine products, transport vehicles shall be free of the quarantine pests, diseases of plants and weeds having quarantine value for the Republic of Uzbekistan, including other quarantine organisms:

2. Куйидаги қўшимча талабларга жавоб бериши керак:/Отвечать следующим дополнительным требованиям:/Shall meet the following additional requirements: _____

3. Ўзбекистон Республикасига олиб кириладиган ўсимликлар карантини назоратидаги махсулотларнинг ҳар бир транспорт бирлиги экспорт қилаётган давлатнинг ўсимликлар карантини органлари томонидан берилган фитосанитар сертификат билан таъминланган бўлиши ва ушбу рухсатноманинг 1 ва 2-бандларига жавоб бериши шарт;

Каждая транспортная единица ввозимой в Республику Узбекистан подкарантинной продукции должна сопровождаться фитосанитарным сертификатом, выданным органами по карантину растений страны – экспортера, и отвечать требованиям, указанным в пунктах 1 и 2 настоящего разрешения;

Each consignment of subject to quarantine products imported to the Republic of Uzbekistan shall be accompanied with a phytosanitary certificate issued by authorities for plant quarantine of the exporting country, proving that they meet all requirements set for in items 1 and 2 above.

